

# initiation à l'adaptation de romans 2015

initiation  
à l'adaptation  
de romans

initiation  
à l'adaptation  
de romans

initia  
à l'ad  
de ro



La femis  
ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE  
DES MÉTIERS DE L'IMAGE ET DU SON

La Fémis  
6 rue Francoeur  
75018 Paris • France  
Tél. 33 (0)1 53 41 21 00  
[www.femis.fr](http://www.femis.fr)

## programme pédagogique

### La Fémis

Créée en 1986, présidée par Raoul Peck, La Fémis, sous la tutelle du Ministère de la culture et de la communication et du Centre National du Cinéma et de l'image animée, assure un enseignement artistique, culturel et technique des métiers du cinéma et de l'audiovisuel.

Depuis 1996, La Fémis conçoit et organise des stages de formation continue destinés à des professionnels du cinéma et de l'audiovisuel désireux de se perfectionner et d'acquérir de nouvelles pratiques professionnelles : Atelier scénario, Atelier documentaire, Archidoc (stage européen de développement de documentaires à base d'archives), Initiation à l'adaptation de romans, Atelier Ludwigsburg-Paris (formation d'un an destinée à de jeunes producteurs européens), formation de directeurs d'exploitation cinématographique.

Ces formations sont organisées avec des partenaires internationaux (programme MEDIA de l'Union européenne, autres écoles de cinéma), nationaux ou régionaux (Conseil Régional Île-de-France, Conseil Régional Provence Alpes Côte d'Azur) et l'AFDAS.

### Initiation à l'adaptation de romans 2015

Organisé avec le concours de La Charte et la Société des Gens de lettres en 2012 et 2013, ce stage s'adresse à des romanciers. Il a pour objectif de former 7 auteurs aux spécificités de l'adaptation pour le cinéma d'un texte littéraire. D'une durée de 18 jours, répartis en 6 sessions de 3 jours, d'avril à novembre, ce stage est encadré par un scénariste professionnel.

### Public

Auteurs de romans ou de romans graphiques, publiés.

### Objectifs

- Appréhender les spécificités de l'adaptation d'une œuvre littéraire.
- S'initier aux bases de l'écriture de scénario.
- Acquérir des outils pour analyser les scénarios de films.
- Apprendre à analyser son travail de scénariste, adopter une méthode de travail personnelle.

Durant ce stage, les auteurs sont amenés à :

- Adapter une nouvelle littéraire en scénario de court-métrage dialogué.
- Concevoir un dossier de projet d'adaptation (note d'intention, synopsis, scènes dialoguées) d'un roman dont ils sont l'auteur ou issu du domaine public.

Outre les notions théoriques sur l'adaptation littéraire, la formation constitue avant tout un lieu d'expérimentation pratique, où chaque stagiaire s'initie à l'adaptation et rencontre des professionnels du cinéma, qui témoignent de leur métier.

Le programme du stage *Initiation à l'adaptation de romans* est fondé sur deux axes pédagogiques : un atelier d'écriture avec des séances collectives d'analyse des projets en cours d'écriture, et des rencontres professionnelles autour du scénario.

### L'atelier d'écriture

Il est constitué de sept stagiaires encadrés par un scénariste professionnel, le directeur d'atelier qui assure une formation théorique et un suivi individuel. L'atelier débute par l'adaptation d'une nouvelle en court-métrage dialogué, et se poursuit par le projet d'adaptation de roman. Chaque session se concentre sur le développement et l'analyse des textes.

Le directeur d'atelier analyse à chaque session les textes écrits, dans un cadre collectif. Il assure également des rendez-vous individuels avec chaque stagiaire, à des étapes clefs de l'écriture des textes.

À différentes étapes de l'écriture (synopsis, traitement) sont organisées des rencontres avec des professionnels (scénaristes, auteurs-réalisateurs...) qui apportent un regard neuf et personnel sur les projets.

### Rencontres professionnelles autour du scénario

Scénaristes, auteurs-réalisateurs, producteurs interviennent régulièrement et transmettent leur vision concrète de leur métier et leur regard sur les films auxquels ils ont participé.

Au terme de la formation, une commission réunit des professionnels – directeur d'atelier, producteurs, auteur-réalisateur ou agent – qui apportent leur expertise d'un point de vue artistique, économique et technique.

Pour aboutir à un dossier susceptible d'être proposé à un producteur ou à des aides à l'écriture, le stage *Initiation à l'adaptation de romans* implique un engagement très important. Les stagiaires doivent fournir un travail d'écriture soutenu et permanent tout au long de l'atelier, ce qui suppose une implication et une disponibilité réelles, en particulier sur quatre points :

- leur présence est nécessaire à tous les cours,
- ils doivent rendre impérativement leurs travaux entre chaque session selon un calendrier établi à l'avance par le directeur d'atelier,
- ils doivent lire les travaux des autres stagiaires, et enfin,
- ils doivent parfaire et approfondir leur connaissance du cinéma.

## la directrice d'atelier 2014

## et les intervenants 2013-2014

### La directrice d'atelier 2014 :

#### Anne-Louise Trividic

Après un DEA de littérature anglaise et cinq années d'enseignement, Anne-Louise Trividic se consacre à l'écriture de scénarios. En 1995, avec Pascale Ferran, elle écrit *L'Age des possibles*, pour les élèves du T.N.S. Elle coécrit ensuite avec son frère Pierre Trividic un programme dans la collection « Un siècle d'écrivains » consacré à H.P. Lovecraft. Puis c'est le début de son travail avec Patrice Chéreau, *Intimité* une adaptation de textes de l'écrivain Hanif Kureishi. Le film obtiendra l'Ours d'Or au Festival de Berlin et le prix Louis Delluc. Elle travaille ensuite avec Tonie Marshall, sur le scénario d'*Au plus près du paradis* avec Catherine Deneuve. En 2003, elle retrouve Patrice Chéreau pour *Son frère* avec Bruno Todeschini. L'année suivante, c'est l'adaptation d'une nouvelle de Joseph Conrad qui donnera naissance à *Gabrielle* de Patrice Chéreau, avec Isabelle Huppert et Pascal Greggory. Elle est nommée au César de la meilleure adaptation pour ce film. Elle écrit ensuite *La Pluie des prunes*, un téléfilm de Frédéric Fisbach et participe comme dialoguiste au téléfilm de Lucas Belvaux, sur l'affaire Elf : *Les Prédateurs*. En 2008, c'est la quatrième collaboration avec Patrice Chéreau, *Persécution* avec Charlotte Gainsbourg et Romain Duris, présenté au festival de Venise. Anne-Louise Trividic écrit en 2011 avec Dominik Moll le scénario du film *Le Moine*. Depuis, elle a co-écrit avec Sophie Letourneur *Gaby Baby Doll*, long métrage dont le tournage s'achèvera au début 2014.

### Intervenants

Scénaristes : Philippe Lasry (*La Pièce manquante* de Nicolas Birkenstock, *Le Plaisir de chanter* d'Ilan Duran Cohen, *Berthe Morisot* de Caroline Champetier...) Pierre Linhart (*Dambé* de Bourlem Guerdjou - fiction Arte), *Clash, série TV de Pascal Lahmani...*), Yves Thomas (*Rendez-vous avec un ange* co-réalisé avec Sophie de Daruvar, *Saint Cyr* de Patricia Mazuy...) Réalisateurs : Marion Laine (*À cœur ouvert, Un cœur simple...*), Dominik Moll (*Le Moine, Lemming, Harry, un ami qui veut du bien...*) Producteurs : Alexandra Lebret (Haley productions), Arnaud Louvet (Aeternam films), Nathalie Mesuret (Blue Monday productions), Xavier Rigault (2.4.7.films), Patrick Sobelman (Agat Films)...

## conditions d'admission

### La sélection

Conditions d'admission :  
Avoir plus de 27 ans  
Être l'auteur d'un roman ou d'un roman graphique, publié par une maison d'édition

### Concours

1<sup>re</sup> partie : pré-sélection sur dossier (**en 4 exemplaires**) comprenant :  
– Une fiche d'inscription dûment remplie (formulaire disponible sur [www.femis.fr](http://www.femis.fr))  
– Une biographie de l'auteur  
– Une bibliographie de l'auteur  
– Un résumé du roman que l'auteur envisage d'adapter à l'écran (2 à 3 pages maximum)  
– Une lettre de motivation autour du rapport au cinéma du candidat, de son projet professionnel (2 pages maximum) et de la pertinence de l'adaptation du roman choisi.

2<sup>e</sup> partie : choix d'une nouvelle proposées par La Fémis, le candidat rédige un argumentaire sur le choix de la nouvelle qu'il désirerait adapter, dans le cadre de l'atelier. Sur la base de ce dossier, La Fémis retient

11 candidats qui sont convoqués à un entretien oral.

3<sup>e</sup> partie : oral  
L'admission consiste en un entretien oral portant sur le dossier initial du candidat : motivations du candidat, parcours, rapport au cinéma, projet à adapter, nouvelle choisie, et le projet professionnel du candidat.

À l'issue de l'oral, 7 candidats sont sélectionnés et intègrent la formation.

### Calendrier

Date limite d'inscription :  
14 janvier 2015  
Sélection : 14 janvier/  
31 mars 2015  
Formation : dates sous réserve  
20 avril au 24 novembre 2015  
Sessions (dates sous réserve) :  
20/21/22 avril ; 1/2/3 juin ;  
20/21/22/23 juillet ; 7/8/9  
septembre ; 19/20/21 octobre ;  
23/24 novembre

### Durée

132 heures en centre

### Rythme

6 sessions de 3 jours d'avril à novembre

### Coût par participant

4 500 euros  
Possibilité de prise en charge par l'Afdas, voir conditions : [www.afdas.com/auteurs/conditions-de-financement#section-1](http://www.afdas.com/auteurs/conditions-de-financement#section-1)

### Contacts

La Fémis  
Formation continue  
6 rue Francœur  
75018 Paris  
[www.femis.fr](http://www.femis.fr)

### Carine Burstein

chef de projet  
01 53 41 21 12

### Anne Lebel

assistante  
01 53 41 21 40  
[formation.continue@femis.fr](mailto:formation.continue@femis.fr)